

# Hand



# Hand

*Enjoy the Beautiful Foliage!*

## TERRI'S MEMO

Dear Friends,  
Happy Autumn!

Where did the summer go? We had a very unusual hot and dry summer and now here we are in the middle of October. The leaves in their bright artistry colors of red, orange, yellow and rusty brown are starting to fall.

Pope Benedict XVI announced the Year of Faith to begin on October 11, 2012 to November 24, 2013. For the Archdiocese, Archbishop Listecki opened the Year of Faith with a Mass at St. John the Evangelist Cathedral. This is a time for rediscovery, evangelization and an opportunity to proclaim the Gospel and spread the Good News.

Fifty years ago, Blessed Pope John XXIII opened the Vatican II Council. I was seven years old when the Vatican II started and little did we know what an impact it would have on our Catholic faith today. For some of us who grew up during that time, remember when the Mass was said in Latin and the altar faced to the wall? The Council made changes that we say Mass in our own language that we understand. How wonderful it is for us to be able to fully participate in the Mass when it is said in English and our Deaf Community is able to sign the Mass in ASL (American Sign Language).

The Vatican II Council also opened the door for more lay people to take roles and serve the Church. As I look back, I see many people involved with and in their Church in different ways.

This sacred time will provide Catholics locally and throughout the world a precious opportunity to celebrate, deepen and share the spiritual richness of their Catholic Faith.

For the past few months, our Deaf and Hard of Hearing Ministry Office have been working on plans for Evangelization. We had two summits and we will be providing a series of training sessions and workshops focusing how we can use our time and skills to spread the Gospel to the Deaf and Hard of Hearing community.

We are working on increasing awareness of the Deaf and Hard of Hearing Ministry Office services for the general community.

May the peace of our Lord Jesus Christ with you always.

Blessings,

Terri Matenaer, Coordinator  
Deaf/Hard of Hearing Ministry  
Archdiocese of Milwaukee  
matenaert@archmil.org  
262-321-0464—TTY/Voice  
414-205-0552—Video Phone

## 2012 FALL ISSUE

### INSIDE THIS ISSUE:

<i>Terri's Memo</i>	1
<i>Delavan Ministry</i>	2
<i>Fr. Christopher's Corner</i>	3,4
<i>Meditative Picture</i>	5
<i>10 Ways Catholics Can Live the Year of Faith</i>	6
<i>Year of Faith Prayer</i>	7
<i>Evangelization Info New Resource Info</i>	8
<i>A Journey to Ireland</i>	9
<i>DHH Ministry Office Contact Information</i>	10
<i>Mark your Calendar</i>	11
<i>Websites of Interest</i>	11
<i>ICDA Christmas Banquet Flyer</i>	12
<i>Interpreted/Signed Masses throughout the Archdiocese</i>	13
<i>Subscription Information</i>	14



St. Andrew Parish

DEAF RELIGIOUS EDUCATION MINISTRY

SHARING THE GOOD NEWS

### Delavan's Fall Harvest

The Delavan Deaf Ministry is off to an enthusiastic start for the 2012-2013 school year! During registration we had 22 students whose parents requested religious education classes provided at St. Andrew's Catholic Church. Those are good numbers.

This year the freshman and sophomore students will be introduced to a new curriculum titled Theology of the Body. That is not the only new thing happening on high school nights. We are pleased and proud to welcome Tom Meitner, as one of our teachers this year. Many in the Deaf Community know Tom to be a strong Catholic leader. Tom attended 2 days of workshops in Madison about the Theology of the Body curriculum this past summer, and he is anxious to bring this to the students.

We also welcome another new teacher assistant, Courtney Gunville. Courtney will be helping with the elementary and middle school kids. She is a WSD alumnus and most recently a graduate of Gallaudet. Additionally, she went through the Deaf religious education program at St. Andrew and was confirmed here. We are so thrilled that these young Deaf people are sharing their faith and being witnesses of the gospel.

Of course the 'old' team is back again in the program. Our faithful Roxy North who supervises the busses and serves as teaching assistant, along with Father Christopher and myself, Patty Kostechka.

We are all excited to see how the Lord will use us as His tools to proclaim His Good News. Please pray for the catechists and the students to open their hearts to the message.

### **Come Holy Spirit! Kindle in them the **fire** of Your love.**

Other events that happened in Sept. for our Deaf Community included the beginning of adult Deaf Bible study. This year Deacon David Sommers and Father Christopher are team teaching. The entire year we will be studying the DVD series *Catholicism* by Father Barron. Ten adults came to our Bible study in Sept. We meet throughout the school year on the second Monday of every month at 6:30 in St. Andrew's rectory. Additionally, St. Andrew's sponsored a bus to the Pallium lecture Sept. 20<sup>th</sup> to be inspired by the presentation of Father Barron. He created the *Catholicism* series. This presentation was interpreted. The crowd was an overflow crowd and the Deaf got seats near the front. What a thrill to be included in that!

On Sun., Oct. 28<sup>th</sup> Father Christopher will celebrate the 9:30 Sun. Mass at St. Andrew's with Deacon David Sommers assisting. This will be a first for St. Andrew's. The hearing community will have a voice interpreter for them as the entire Mass will be in ASL. Please feel welcome to join us that Sunday for worship. If you do not live in the Delavan area, imagine taking a beautiful autumn drive to Delavan. (Maybe throw in a caramel apple stop too.) Seems like a perfect Sunday to me.

We will continue to keep you posted about the Delavan Deaf Ministry as the school year continues so we can share with you how we are growing. I am filled with so much hope this year!

Patty Kostechka  
Religious Education Coordinator for the Deaf  
St. Andrew, Delavan

Fr. CK's Corner

Happy New "Year of Faith" to you all, brothers and sisters in Christ! The loooong wait is over! The "Year of Faith" finally began last October 11, 2012 and goes on until November 24, 2013! It will be a year FULL of amazing opportunities to learn more about our priceless Catholic faith and to practice it. Keep watch on all the upcoming and exciting announcements!

The "Year of Faith" is a 'summons to an authentic and renewed conversion to the Lord, the One Savior of the world' (*Porta Fidei* 6). In other words, the Year of Faith is an opportunity for Catholics to experience a conversion – to turn back to Jesus and enter into a deeper relationship with him. The 'door of faith' is opened at one's baptism, but during this year Catholics are called to open it again, walk through it and rediscover and renew their relationship with Christ and his Church" (Taken from [www.usccb.org](http://www.usccb.org)).

You are probably curious of the phrase, the "door of faith" is opened at one's baptism." I will explain this more, but, before I begin, I wanted to let you know that "Fr. CK's Corner" will include articles about our Catholic Faith in all the upcoming Hand in Hand newsletter articles until Winter of 2013 when our "Year of Faith" officially closes.

We return to the phrase, the "door of faith" is opened at one's baptism." In the past, or recently, you may have been asked a unique question by some Protestants (remember these are **not all of them**. Lutherans and some other Protestant denominations don't ask this). The question that is asked by some Baptists, Presbyterians, or Evangelicals is if you, a D/deaf or hard-of-hearing Catholic, have been "born again"? You may have felt confused, shocked, or curious? What did they mean about being "born again"? A similar thing (not the exact thing) happened in the Gospel of John between Nicodemus and Jesus.

*Jesus answered and said to [Nicodemus], 'Amen, amen, I say to you, no one can see the kingdom of God without being born from above.' Nicodemus said to him, 'How can a*

*person once grown old be born again? Surely, he cannot reenter his mother's womb and be born again, can he?' Jesus answered, 'Amen, amen, I say to you, no one can enter the kingdom of God without being born of water and Spirit'" (John 3:3-5).*

The phrase in Greek, "gennatha anothēn" found in John 3:3, is often translated as "born again," but it really means "from above." This is what Jesus said of "being born from above." And, when you look at the last phrase, "being born of water and Spirit," this doesn't mean two different births. This means ONE birth of water-AND-Spirit (at the same time).

So, let's return to the others who ask if we, Catholics, were "born again"? For Evangelicals, what they do is when people go to a crusade (like the Billy Graham Crusade) or revival where the minister delivers a sermon telling people of their need to be "born again." The minister would say, "If you believe in the Lord Jesus Christ and believe he died for your sins, you'll be born again!" So, a person is called to make a "decision for Christ" and at the altar call goes forward to be led in "the sinner's prayer" by the minister. Then the minister tells all who prayed "the sinner's prayer" that they have been saved – "born again." Often times, people are very emotional at those times, with tears and joy. Now, I wondered: is this how it has been done in the Bible? The answer is "no."

In the Bible, the usage of being "born from above" includes the effects of baptism. This means that baptism "of water and Spirit" has been done. You cannot be "born from above" without baptism. During baptism, water is used and the Holy Spirit is a big part of it too, thus Jesus' words of



*I baptize you in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit*

(Continued on page 4)

“being born of water and Spirit.” We who are being baptized are transformed from a state of sin to the state of grace. We imitate Jesus through His baptism by John the Baptist. The Bible makes it really clear that baptism is a major and life-transforming event! During our baptism, we die with Christ and rise with Christ to the newness of life (Romans 6:4-5). We become God’s adopted children. This beautiful gift is enough to make us become emotional as we cry tears of joy and celebrate this amazing and most wonderful event!

To make it short, Evangelicals try to say that a person is “born again” at the first moment of faith in Christ. But, the problem is that water is mentioned or implied in the verses of the Bible about this topic. Also, baptism is not something that would only happen “internally” (Acts 2:38). Baptism is something that also has to be administered to another person or people, like a bishop, priest, deacon, or minister doing the baptism. This is the way the Bible understands this concept.

**IMPORTANT:** If anyone asks you if you, a Catholic, were “born again,” or more accurately, “born from above,” you now know that you can say, “YES! I already did! It was on the day of my baptism! It was when I was born of water and Spirit!” Like the quote mentioned earlier from the USCCB (United States Conference of Catholic Bishops), “the ‘door of faith’ is opened at one’s baptism, but during this year Catholics are called to open it again, walk through it and rediscover and renew their relationship with Christ and his Church.” We do this by rejoicing upon learning more of our beautiful faith after our baptism. Whenever we dip our hands in the holy water when we enter a Catholic Church and cross ourselves by saying, “In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit,” we are thankful for the day of our baptism when we were “born from above.” And we rejoice for the most precious gift of all: receiving the Body and Blood of Jesus at our

Mass. All these deepen our amazing Catholic faith!

As you know, during the week of September 23 to 29, we celebrated “Deaf Awareness Week.” I’m happy to announce that, at the Archbishop Cousins Center, on Tuesday, September 25<sup>th</sup>, the Deaf/Hard of hearing Office hosted a special event. From 11:30 am to 1 pm, Terri Matenaer and I, with the Intercultural Ministries Office, invited all the people at the Cousins Center to a “Midday Social” to learn more about Deaf Culture and our Deaf/Hard of hearing Office. We had refreshments and people stopped by to watch the informative PBS documentary, “Through Deaf Eyes.” They also looked at different resources on display, as well as to introduce themselves and ask various questions about Deaf Culture and our services.

On behalf of the Deaf/Hard of hearing Office and Intercultural Ministries Office, we wanted to extend a BIG thank you to all those who came to support us. We are grateful for your time and acknowledgment!

God bless you!  
Take care always!  
St. Francis de Sales, pray for us!  
Saint Kateri Tekakwitha, pray for us!

Blessings,  
Fr. Christopher Klusman





YEAR OF FAITH 2012  
2013

### Meditative Picture

As we enter the exciting and important “Year of Faith,” which began on Thursday, October 11, 2012, this is the official logo from the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB).

Whenever you have time for quiet prayer, even for a few minutes, look at this logo and prayerfully reflect on it.

What do you see? The things you see, what do those things mean? Why do you think it is there?

## 10 Ways Catholics Can Live the Year of Faith

Bishop David Ricken of Green Bay, chairman of the Committee on Evangelization and Catechesis of the U.S. Conference of Catholic Bishops, offers “10 Ways Catholics Can Live the Year of Faith.” Rooted in guidelines from the Vatican’s Congregation for the Doctrine of the Faith, some of these suggestions are already requirements for Catholics; others can be embraced by Catholics at all times and especially during the Year of Faith:

- 1. Participate in Mass.** The Year of Faith is meant to promote the personal encounter with Jesus. This occurs most immediately in the Eucharist. Regular Mass attendance strengthens one’s faith through the Scriptures, the Creed, other prayers, sacred music, the homily, receiving Communion and being part of a faith community.
- 2. Go to Confession.** Like going to Mass, Catholics find strength and grow deeper in their faith through participation in the sacrament of penance and reconciliation. Confession urges people to turn back to God, express sorrow for falling short and open their lives to the power of God’s healing grace. It forgives the injuries of the past and provides strength for the future.
- 3. Learn about the lives of the saints.** The saints are timeless examples of how to live a Christian life, and they provide endless hope. Not only were they sinners who kept trying to grow closer to God, but they also exemplify ways a person can serve God: through teaching, missionary work, charity, prayer and simply striving to please God in the ordinary actions and decisions of daily life.
- 4. Read the Bible daily.** Scripture offers first-hand access to the Word of God and tells the story of human salvation. Catholics can pray the Scriptures (through lectio divina or other methods) to become more attuned to the Word of God. Either way, the Bible is a must for growth in the Year of Faith.
- 5. Read the documents of Vatican II.** The Second Vatican Council (1962-65) ushered in a great renewal of the church. It impacted how Mass is celebrated, the role of the laity, how the church understands itself and its relationship with other Christians and non-Christians. To continue this renewal, Catholics must understand what the council taught and how it enriches the lives of believers.
- 6. Study the Catechism.** Published exactly 30 years after the start of the council, the Catechism of the Catholic Church covers the beliefs, moral teachings, prayer and sacraments of the Catholic Church in one volume. It’s a resource for growing in understanding of the faith. Another helpful resource is the U.S. Catholic Catechism for Adults (USCCA).
- 7. Volunteer in the parish.** The Year of Faith can’t only be about study and reflection. The solid grounding of the Scriptures, the council and the catechism must translate into action. The parish is a great place to start, and each person’s gifts help build up the community. People are welcome as ministers of hospitality, liturgical musicians, lectors, catechists and in other roles in parish life.
- 8. Help those in need.** The Vatican urges Catholics to donate to charity and volunteer to help the poor during the Year of Faith. This means to personally encounter Christ in the poor, marginalized and vulnerable. Helping others brings Catholics face-to-face with Christ and creates an example for the rest of the world.
- 9. Invite a friend to Mass.** The Year of Faith may be global in its scope, focusing on a renewal of faith and evangelization for the whole church, but real change occurs at the local level. A personal invitation can make all the difference to someone who has drifted from the faith or feels alienated from the church. Everyone knows people like this, so everyone can extend a loving welcome.
- 10. Incorporate the Beatitudes into daily life.** The Beatitudes (Mt 5:3-12) provide a rich blueprint for Christian living. Their wisdom can help all to be more humble, patient, just, transparent, loving, forgiving and free. It’s precisely the example of lived faith needed to draw people to the church in the year ahead.

## YEAR OF FAITH



O God, as you sent your Holy Spirit  
upon the early Church  
in the fiery tongues and the  
mighty wind of Pentecost,  
so now, we ask you to send that  
same Spirit upon us  
that we may go forth to proclaim  
the Gospel of Christ to every creature.  
We humbly pray that you deepen  
your Trinitarian life within us;  
make us effective and holy witnesses  
of Jesus' death and Resurrection;  
help us to live our Catholic faith  
with such joy, conviction and love  
that others will be drawn to the  
sacred mystery of your Church  
and the powerful grace of the sacraments.  
We implore you to make us  
ministers of your Word,  
in speech and action, in truth and charity,  
in the mystery of Jesus' cross  
and the light of his resurrected glory.  
Amen.

— Bishop Donald J. Hyung

**October 11, 2012 – November 24, 2013**

## Evangelization Information

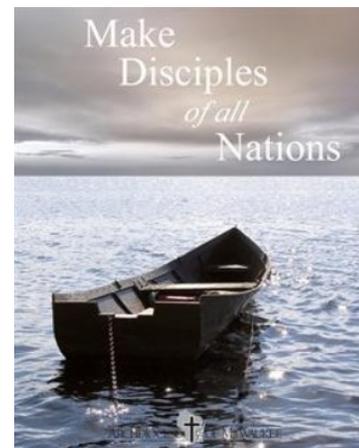
You're invited to attend to any one of the following sessions for Evangelization training

<b>Thursday, October 18</b>	7:00pm—9:30pm	Archbishop Cousins Center, Milwaukee
<b>Thursday, November 8</b>	7:00pm—9:30pm	St. Paul the Apostle Parish, Racine
<b>Saturday, November 10</b>	9:00am—11:3am	Archbishop Cousins Center, Milwaukee

Interpreters will be provided at these 3 sessions

After the trainings participants will be able to...

- Articulate a clear understanding of Catholic Evangelization
- Name the full scope of evangelization stages and related responses
- Organize an effective evangelization team and formulate a vision for the committee
- Identify a variety of evangelization resources



**Register at:** <http://www.johnpaul2center.org/JohnPaulIIICenter/RegistrationTemplate/Ev-TeamTrainings.htm>

**Please contact Terri Matenaer at:** [matenaert@archmil.org](mailto:matenaert@archmil.org)

Welcome to our new video web series called: "**C4: Ignite Your Catholic Faith**"

This can be found weekly on: <http://www.archmil.org/Year-of-Faith.htm>

These videos are Closed Captioned.

Look for the grey CC on the lower right hand corner to turn on the caption.

Love it? **Share it** with friends, and encourage them to subscribe to the RSS feed so they can follow the series throughout the Year of Faith. Post it on your Facebook too!

## ATTENTION: NEW RESOURCE FOR YOUR INFORMATION

There is a new YouTube Channel called ASLCatholic that finally opened. As of now, there are only two vlogs under ASLCatholic.

The vlog is in ASL on the Gospel reading about "Ephpheta" and can be viewed at: <http://www.youtube.com/watch?v=XiDCQRIPdug>

Fr. John Branchich, FSSP gave a Homily on the Gospel related to "Ephpheta". This vlog is captioned and can be viewed at:

<http://www.youtube.com/watch?v=Vw8FX66m828>

**A Journey to Ireland**

**by Margaret Calteaux**

On Monday, June 11<sup>th</sup> Terri Matenaer and I met our friend, Mary Evers, at the Chicago International Airport for a long flight to Dublin, Ireland. It was a cool misty morning when we landed and took a bus to a retreat center in Glendalough. After a few days, we took the bus to Dublin City University to meet with many Deaf Catholics from around the world. International Catholic Foundation for the Service of Deaf Persons (ICF) coordinated a Deaf Track, workshops for the Deaf, within the 50<sup>th</sup> International Eucharistic Congress which drew over 50,000 Catholics from around the world. We had several workshops on Evangelization, 50 years of ministry with the Deaf, The Deaf person in the life of the Church, Sharing the Flame-passing the Torch, as well as a session with The Most Rev. Patrick Kelly, Archbishop of Liverpool, England. The weather was interesting. All in one day we had nice cool breeze, some rain and



warm sun! At the end of the Closing Mass, we all headed to the Dublin Deaf Club for BBQ and social. I even joined the Irish Folk line dance. We took a train to Kildare to see the Stud of Ireland, Japanese Garden and St. Brigid Church. We visited some friends in Belfast who took us around the city such as the City Hall, Titanic Museum, and their Deaf Club. The next trip we took was a train ride to the west coast. One of the cities along the southwestern coast we stayed at was at Dingle.

This is a strong fisherman ward town that speaks in Gaelic. We drove up the mountain along the west coast, ate some



BBQ, sat by the bonfire and listen to some Gaelic music while watching the sunset which went down at 10:30pm. We hired a driver to take us on a scenic tour through Limerick to Bunratty where we experience a medieval banquet with some entertainments. We took a ferry to the Aran Island, rode on a horse-drawn wagon and saw the Cliff of Moher. It was a wonderful and beautiful day to celebrate my birthday! We even went to the Blarney Park and kissed the stone! We visited a Heritage Museum in Cork and shopped at the Woolen Mills. Another driver took us to the Ballintubber Abby which was at the foot of St. Patrick Mountain. We went up to where the statue of St. Patrick stood over looking the bay. Again, we had ever changing weather within two hours of a chilly winds, showers, and warm sunshine. The next part of the trip was to the shrine of Our Lady of Knock. I visited some relatives who still runs the family farm and listened to some family stories.



We took the train to Dublin and attended Mass with the Deaf. They were glad to see us and was surprised that we were still in Ireland. Some friends took us to the harbor east of Dublin to a place called Howth. We also took a tour of the Guinness factory. Terri liked the beer but I did not care for it. They took us shopping along the Liffey River then social at the Dublin Deaf Club where we did some more Irish Folk Dances. We took a train to Waterford to see the crystal factory and found out there was a Deaf worker who has been a cutter for 28 years. We closed the trip by taking our new Dublin friends out for a thank you dinner before heading home. Erin go brag!



## Deaf and Hard of Hearing Ministry Contact Information

Office Hours: Tuesdays 9:00am - 4:00pm

**Fr. Christopher Klusman**

Associate Director

[klusmanc@archmil.org](mailto:klusmanc@archmil.org)

O: 414-501-2022 (Videophone/Voice)

**Terri Matenaer**

Coordinator

[matenaert@archmil.org](mailto:matenaert@archmil.org)

O: 414-203-0552 (Videophone/Voice)

H: 262-321-0464 (TTY/Voice)

H: 262-672-6643 (Videophone)

**IMPORTANT:** Fr. Christopher's text number has been changed. Please delete his old text number: 414-350-2240. The new text number is: **414-793-1369**.

Remember, an emergency is:

- A death in the family & make plans for funeral.
- Request for anointing and/or visit because of serious car accident, heart attack, life-threatening health issue, or sudden surgery. Tell me where to meet (hospital, hospice, home, etc?)
- Crisis: Abuse, Domestic Violence, Alcohol/Drug Abuse, or thoughts of Abortion.
  - If you have any questions about what is an emergency, please email me at: [klusmanc@archmil.org](mailto:klusmanc@archmil.org).

*It is not how much you do, but how much love  
you put into the doing that matters.*

*Mother Teresa*

**Mark Your Calendar**

 <p><b>Closed Captioned Sunday Mass on TV</b></p> <p>TV Mass filmed at our very own St. Francis de Sales Seminary</p> <p>Milwaukee Viewing Area: 5:30am—Ch. 6 (WITI) 9:00am—Ch. 24 (WCGV)</p>	 <p><b>Archdiocese of Milwaukee Evangelization Training</b></p> <p><b>October 18, 2012, 7:00pm-9:30pm</b> Archbishop Cousins Center</p> <p><b>November 8, 2012, 7:00pm-9:30pm</b> St. Paul the Apostle, Racine</p> <p><b>November 10, 2012, 9:00am-11:30am</b> Archbishop Cousins Center</p> <p>Interpreters will be provided</p>
 <p><b>January 18-22, 2013 Pastoral Week</b></p> <p>National Catholic Office for the Deaf Site: Sheraton in Phoenix, AZ <a href="http://www.ncod.org">www.ncod.org</a></p>	 <p><b>July 14-19, 2013 7th ICDA-US Biennial Conference</b></p> <p>Hosted by ICDA-US Chapter #29, St. Francis of Assisi Church for the Deaf Gallaudet University, Washington, DC Richard Smrz, Chair: <a href="mailto:icda2013@gmail.com">icda2013@gmail.com</a> <a href="http://www.icda-us.org">www.icda-us.org</a></p>

**Websites of Interest**

<p>Archdiocese of Milwaukee <a href="http://www.archmil.org">www.archmil.org</a></p> <p>Archdiocese of Milwaukee -- Deaf/Hard of Hearing Ministry <a href="http://www.archmil.org/offices/deaf-ministry.htm">www.archmil.org/offices/deaf-ministry.htm</a></p> <p>Ephpheta Sodality of St. John the Baptist-- ICDA Chapter #7 <a href="http://www.catholicdeafwis.org/">www.catholicdeafwis.org/</a></p> <p>Center for Deaf-Blind Persons in Milwaukee <a href="http://www.deaf-blind.org">www.deaf-blind.org</a></p> <p>Chicago Catholic Deaf <a href="http://www.deafchurchchicago.parishesonline.com">www.deafchurchchicago.parishesonline.com</a></p> <p>Fr. Mike Depcik's Vlog <a href="http://www.frmd.org">www.frmd.org</a></p>	<p>International Catholic Deaf Association (ICDA) – United States Section <a href="http://www.icda-us.org">www.icda-us.org</a></p> <p>International Catholic Foundation for the Service of Deaf Persons (ICF) <a href="http://www.icfdeafservice.org">www.icfdeafservice.org</a></p> <p>National Catholic Office for the Deaf <a href="http://www.ncod.org">www.ncod.org</a></p> <p>National Catholic Partnership On Disability <a href="http://www.ncpd.org">www.ncpd.org</a></p> <p>American Association of Deaf-Blind <a href="http://www.aadb.org">www.aadb.org</a></p> <p>Hearing Loss Association of America <a href="http://www.hearingloss.org">www.hearingloss.org</a></p> <p>Mass Times for Travel <a href="http://www.masstimes.org">www.masstimes.org</a></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



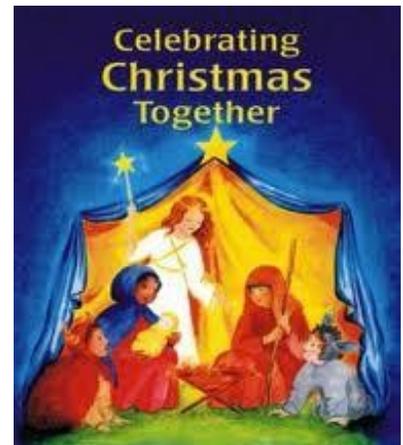
**Ephpheta Sodality  
of St. John the Baptist  
ICDA-US Chapter #7**



***Celebrating Christmas***

Sunday, December 16, 2012

10:00 - Mass (at Meyer's)  
11:30 - Christmas Dinner



**\$20.00  
per person**

Family Style Dinner at  
Meyer's Restaurant & Bar  
4260 South 76th Street  
Greenfield, WI 53220

**Deadline: December 5, 2012**

**Sorry, No Refund**

**2012 Christmas Party Reservation Form**

Name(s): \_\_\_\_\_

TTY/VP: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ x \$20.00

\$\_\_\_\_\_ Total amount included

Send and make the check payable to:  
ICDA-US Chapter #7  
c/o Margaret Calteaux  
3457 Nicholson Road  
Franksville, WI 53126

## Interpreted and Signed Masses

### **St. Andrew Church, Delavan**

714 E. Walworth Avenue  
Delavan, WI 53115  
Phone: 262-728-5922  
E-Mail: [standrewsdelavan@sbcglobal.net](mailto:standrewsdelavan@sbcglobal.net)  
Patty Kostechka's Phone: 262-728-9751  
E-Mail: [patty.kostechka@charter.net](mailto:patty.kostechka@charter.net)  
Website: [www.standrews-delavan.org](http://www.standrews-delavan.org)  
Interpreted Mass  
Sundays - 9:30am

### **St. Clare Church, Wind Lake**

7616 Fritz Street  
Wind Lake, WI 53185  
Phone: 262-895-2729  
E-Mail: [clarewl@tds.net](mailto:clarewl@tds.net)  
Website: [www.parishesonline.com/scripts/hostedsites/Org.asp?ID=3632](http://www.parishesonline.com/scripts/hostedsites/Org.asp?ID=3632)  
Closed Captioning  
Saturdays – 4:00pm  
Sundays – 9:30am

### **St. Dominic, Sheboygan**

2133 N. 22nd Street  
Sheboygan, WI 53081  
Phone: 920-458-7070  
E-Mail: [dominic@st.dominic.us](mailto:dominic@st.dominic.us)  
Website: [www.stdominic@stdominic.us](http://www.stdominic@stdominic.us)  
Interpreted Mass  
Saturdays - 5:00pm

### **St. Joseph Parish, Grafton**

1619 Washington Street  
Grafton, WI 53024  
Phone: 262-375-6500  
E-Mail: [stjosephs@wi.rr.com](mailto:stjosephs@wi.rr.com)  
Website: [www.stjosephgrafton.org](http://www.stjosephgrafton.org)  
Interpreted Mass  
1st & 4th Saturdays at 4:00 pm  
3rd Sunday at 10:30 am

### **St. Joseph Church, Waukesha**

822 North East Avenue  
Waukesha, WI 53186  
Phone: 262-542-2589  
E-Mail: [stjosepharchmil.org](mailto:stjosepharchmil.org)  
Website: [www.stjosephwaukesha.org](http://www.stjosephwaukesha.org)  
Interpreted Mass  
Sundays - 9:30am

### **St. Matthias Church, Milwaukee**

9306 W. Beloit Rd.  
Milwaukee, WI 53227  
Phone: 414-321-0893  
E-Mail: [info@stmatthias-milw.org](mailto:info@stmatthias-milw.org)  
Website: [www.stmatthias-milw.org](http://www.stmatthias-milw.org)  
Interpreted Mass in the Parish Center  
1st Sunday - 9:00am  
Interpreted Mass in the main Church  
2nd & 4th Sundays - 9:00am  
Signed Mass in the Parish Center  
3rd Sunday - 9:00am (with Fr. Christopher Klusman)

### **St. Mary Immaculate Conception, West Bend**

1610 Monroe Street  
West Bend, WI 53090  
Phone: 262-338-5600  
Email: [stmy@stmaryparishwb.org](mailto:stmy@stmaryparishwb.org)  
Website: [www.stmaryparishwb.org](http://www.stmaryparishwb.org)  
Interpreted Mass  
2nd Sunday of the Month - 10:00am

### **St. Paul the Apostle Church, Racine**

6400 Spring Street  
Racine, WI 53406  
Phone: 262-886-0530  
E-Mail: [ckechter@stpaulracine.org](mailto:ckechter@stpaulracine.org)  
Website: [www.stpaulracine.org](http://www.stpaulracine.org)  
Interpreted Mass  
Sundays - 10:30am

### **St. Peter Church, Kenosha**

2224 30th Avenue  
Kenosha, WI 53144  
Phone: 262-551-9004  
E-Mail: [rectory@stpeterskenosha.com](mailto:rectory@stpeterskenosha.com)  
Website: [www.stpeterskenosha.org](http://www.stpeterskenosha.org)  
Interpreted Mass  
Sundays - 10:30am

### **St. Roman Parish, Milwaukee**

1810 West Bolivar Avenue  
Milwaukee, WI 53221  
Phone: 414-937-5977  
E-Mail: [stroman@stromans.com](mailto:stroman@stromans.com)  
Website: [www.stromans.com](http://www.stromans.com)  
ASL Mass  
Saturdays - 6:00pm (with Fr. Christopher Klusman)

### **Good Shepherd, Menomonee Falls**

N74 W13604 Appleton Avenue  
Menomonee Falls, WI 53051  
Phone: 262-255-2035  
E-Mail: [goodshepherd@gdinet.com](mailto:goodshepherd@gdinet.com)  
Website: [www.mygoodshepherd.org](http://www.mygoodshepherd.org)  
Interpreted Mass  
Sundays – 11:00am

### **Shepherd of the Hills, Eden (near Fond du Lac)**

W1562 County Road B  
Eden, WI 53019  
Phone: 920-477-3201  
E-Mail: [sgitter@sothparish.org](mailto:sgitter@sothparish.org)  
Website: [www.sothparish.org](http://www.sothparish.org)  
Interpreted Mass  
1st Sunday - 8:15am

**NOTE: Interpreted and Signed Mass times may change.  
Please contact the Parish.**

# Hand Hand

**2012 FALL ISSUE**

**FOR MORE INFORMATION ON DEAF MINISTRY**

**Contact:**

Terri Matenaer, Coordinator  
**Deaf and Hard of Hearing Ministry**  
**Archdiocese of Milwaukee**  
3501 S. Lake Drive  
Milwaukee WI 53235

deafministry@archmil.org  
262-321-0464—Voice/TTY  
414-203-0552—VP/Voice

## **HAND IN HAND SUBSCRIPTION**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City and Zip Code: \_\_\_\_\_

Email address: \_\_\_\_\_

Birthdays: husband \_\_\_\_\_ wife \_\_\_\_\_

Cost: \$6.00 for January to December 2013 Newsletters mailed to your home.  
Make checks payable to Deaf Ministry .  
No cost if emailed.

Comments: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mail subscription to:  
**Deaf and Hard of Hearing Ministry**  
**Archdiocese of Milwaukee**  
3501 S. Lake Drive  
Milwaukee WI 53235

Email requests are welcomed: [deafministry@archmil.org](mailto:deafministry@archmil.org)